

XXVII.—NUMERO 4229.

## ATASE DE SUSPENDER EN CUBA LA FACULTAD DEL CONGRESO DE CONCEDER AMNISTIA ELECTORAL

**Resolución adoptada por la Comisión Interparlamentaria.  
El proceso por la muerte de Zayas Bazán.**

La Habana, julio 31. — Hoy ha sido adoptada una importante resolución por la Comisión Interparlamentaria en la sesión que tuvo lugar en la tarde de ayer. Se trata de suspender la facultad del Congreso de conceder amnistía electoral, para que no pueda ser utilizada en el futuro para eludir las responsabilidades de los funcionarios públicos que han cometido delitos políticos.

## Cuatro tumbas sin lápidas testigos de tragedia en Méjico

**Las arenas movedizas del  
desierto mejicano arropan  
los cuatro cadáveres**

NOGALES, Sonora, Méjico, julio 31. — Cuatro tumbas sin lápidas ni inscripciones en las movedizas arenas del desierto mejicano y tres hombres haciendo gestos incoherentes, escribieron hoy otro capítulo trágico en la historia del desierto, comenzada por los argonautas en 1849.

Siete personas, inclusive una mujer y su hijo de siete semanas de edad, salieron de aquí hace cinco días en automóvil para Mexicali. Tres viven todavía, dos de ellos lejos por la sed y el calor. Las arenas se mueven sobre las tumbas de los otros.

El automóvil se desbarató bajo el peso de los pasajeros.

## El Sr. de Guerra a Filipinas aviva el problema de la independencia

**La guerra hispano-norteamericana se han venido  
reanunciando proyectos, sin resultado.—Mr. Hurley va  
a estudiar para informar al presidente Hoover.**

WASHINGTON, julio 31. (P).—El secretario Hurley del Departamento de Guerra a Filipinas, ha sido enviado a Filipinas para estudiar el problema de la independencia de la isla.

El Sr. Hurley va a estudiar el problema de la independencia de la isla de Filipinas, para informar al presidente Hoover.

El Sr. Hurley va a estudiar el problema de la independencia de la isla de Filipinas, para informar al presidente Hoover.

## BOLIVIANO SENTENCIADO A MUERTE POR EL DELITO DE TRAICION A LA PATRIA

LA PAZ, Bolivia, julio 31. (P).—El Consejo de guerra, después de 30 días de haber sido sometido a un proceso el reo Alberto Molina, acusado de traición a la patria, ha dictado un fallo condenatorio, declarando lo siguiente:

“Hallase plenamente comprobado el cuerpo del delito de alta traición a la patria y espionaje y su conocido autor como convicto y confeso haber administrado planes con la ubicación de los fortines del Chaco al gobierno paraguayo en estado de campaña y casus belli ipso facto con dicho estado, en cuyo servicio ejerció las funciones de espía por lo cual declaróse reo, condenándose a sufrir la pena capital con arreglo al código penal y militar y la constitución política del estado.

## INICIASE ACTIVA CAMPAÑA PARA ACABAR CON LAS PANDILLAS ESTAFADORAS DE INMIGRANTES

**Enormes sumas se hacen pagar a infelices extranjeros por  
medio de “sistemas” fraudulentos.**

WASHINGTON, D. C., julio 31. (P).—El secretario de Trabajo Mr. Doak, está interesado personalmente en la supervisión de una ingente y vastísima campaña destinada a la eliminación, en sus límites posibles, de las pandillas de bochincheros, pistoleros y estafadores que vienen existiendo mediante las depredaciones y extorsiones que cometen en perjuicio de infelices inmigrantes, incapaces por un motivo u otro de penetrar en territorio de la Unión legalmente.

## La Comisión de Reclamaciones contra Méjico a punto de expirar, dividida

**Conjetúrase sobre posible reanudación.—Los árbitros me-  
jicano y panameño en pique con el norteamericano.  
Toca a su fin el 31 de agosto.**

WASHINGTON, julio 31. (P).—La Comisión General de Reclamaciones México-Estados Unidos expirará sin haber terminado sus labores satisfactoriamente a menos que sea prorrogada el 31 de agosto.

Más de \$600,000,000 en reclamaciones norteamericanas contra Méjico corren peligro de entrar a la comisión, después de una historia agitada, en el mes final de su existencia legal.

Fred K. Nielsen, de Nebraska, miembro norteamericano, determinó la interrupción de las últimas sesiones del grupo, objetando el procedimiento seguido por sus colegas mejicano y panameño al desear algunas reclamaciones norteamericanas.

Hizo hincapié en los métodos de los otros dos comisionados, los que, trabajando juntos, encontraron medios de eliminar al miembro norteamericano de las deliberaciones sobre las actividades de la comisión.

Algunos otros comisionados norteamericanos encontraron una situación complicada, pues se presumió que el doctor Fernández MacGregor de Méjico y el doctor Horacio Alfaro de Panamá, permanecerían como miembros si la comisión continuara. Alfaro, comisionado neutral, preside la comisión.

La resolución de las tentativas por la comisión para las adjudicaciones, en caso de que Nielsen se retirara, presentaría al presidente Hoover la difícil tarea de nombrarle sucesor.

## Reapertura de Bancos y Bo- sas en Chile

SANTIAGO, Chile, julio 31. (P).—Los bancos y bolsas de comercio en todo el país, reanudarán hoy sus operaciones respectivas, después de cuatro días de fiesta especial decretada como resultado del cambio de gobierno. En el intercambio de Ahorros, formando parte del consejo directivo, un número de personalidades prominentes en varias esferas de la actividad pública.

# Las fuerzas vivas españolas piden se mantenga el orden

## Los estudiantes de Chile escribieron página histórica

**Fueron la llama que mantu-  
vo el fuego sagrado de la  
libertad en su patria**

## EL GBNO. DECRETA EL CONTROL DEL CAMBIO

**Ratifican en sus puestos a  
algunos funcionarios  
diplomáticos**

SANTIAGO, Chile, julio 31. (P).—Los que a menudo censuran a los estudiantes hispanoamericanos por su participación en la política, mientras que los norteamericanos y otros se dedican a los deportes, sufrieron un rudo revés con la labor realizada por los estudiantes chilenos al cambiar la dictadura por un gobierno civil.

Los estudiantes chilenos ayudaron a poner en marcha el movimiento popular y cuando el general Ibáñez salió del país, los ayudantes prestaron servicios de policía y mantuvieron perfecto orden sin portar armas, dando un ejemplo de disciplina que se comunicó al público.

La Guardia Cívica, compuesta por estudiantes, se desbandó hoy después de su brillante labor en nombre de la república, entregando a los nuevos carabineros, vestidos de uniforme que difieren algo del anterior, sus tareas policíacas.

Aunque los estudiantes sufrieron considerables bajas entre muertos y heridos a manos de los carabineros en las últimas semanas de revuelta, fueron los primeros en pelear olvidado de lo pasado.

Control del cambio  
SANTIAGO, Chile, julio 31. (P).—El congreso terminó la discusión y dio su aprobación al proyecto de ley en que se controlan las operaciones de cambio, poniéndolas en manos de una comisión a fin de mantener la conversión de los dólares.

El muchacho es un mensajero de banco.

## ACRIBILLADO A BALAZOS, MURIO AYER EN B'KLYN UN FABRICANTE, A MANO DE VARIOS PISTOLEROS

No bien el alcalde de la ciudad, Mr. James Walker, y su jefe superior de policía, Mr. Mulrooney, dieron la orden a sus subalternos de tirar a matar sin contemplaciones contra todo bandido o individuo sospechoso de ser ilegalmente armado, cuando los malhechores que desahucadamente tanto abundan en Nueva York cometieron otra inaudita fechoría, matando en la mañana de ayer a un fabricante de trajes, delante de su residencia en Brooklyn.

La víctima esta vez es Guido Ferrari, de 26 años de edad, que habitaba en la Avenida Ocean Parkway número 1616 de dicho populoso barrio.

Estaba a punto de subir a su automóvil a las 8 a. m. delante de su domicilio para dirigirse a su establecimiento, cuando un sedán negro se acercó a la casa, yendo en dirección a Coney Island a mucha lentitud y cuando menos se esperaba oyó una serie de disparos de escopetas rápidas de arma de fuego. El pobre Ferrari cayó desplomado, herido de muerte mientras que el auto, con los tres criminales que iban dentro, aceleró la marcha y desapareció en seguida del lugar de la tragedia.

La víctima fué transportada al Coney Island Hospital por sus familiares pero falleció allí una hora más tarde, a causa de las graves heridas que recibiera.

## CAPONE AUTORIZADO PARA “CONTRADECIRSE”, SERA LLAMADO A JUICIO EL 8 DE SEPTIEMBRE

CHICAGO, Ill. julio 31. (P).—El juez de la corte federal superior James H. Wilkerson, concedió al tristemente célebre jefe de los fascinosos de Chicago, “Scarface” Al Capone, el permiso legal para que pudiera retirar su confesión de culpabilidad, por la petición de procesamiento, únicamente por violación de las leyes federales de impuesto a las utilidades.

La decisión del tribunal, otorgada a petición del abogado defensor Michael Ahern, autor de la “zancadilla” al código de enjuiciamientos criminales, puesta en evidencia ayer.

Al referirse a la suspensión de decisión tocante al punto de la violación de la ley seca, el juez Wilkerson, manifestó:

## ARRESTOSE A TODOS LOS MIEMBROS DE UNA ORGA- NIZACION SOVIETICA EN BUENOS AIRES

BUENOS AIRES, julio 31. (P).—La policía realizó hoy una incursión en el local donde tiene establecidas sus oficinas principales la “Amorg”, organización comercial del soviet. Fueron arrestados todos los miembros de la directiva de la organización.

La “Amorg” de Buenos Aires, está presidida por Boris Kraevsky, el que fué también arrestado.

El allanamiento del local se llevó a cabo dentro del mayor orden, siguiendo instrucciones especiales recibidas del gobierno. Cuatro camiones condujeron a la policía 160 personas que se hallaban en el local, pertenecientes todos a la organización soviética. Entre ellas figuraban 15 mujeres. Todos fueron alojados en el cuartel central de policía.

## Nueve heridos en una lucha obrera en Jersey City

**Huelguistas y esquirols vien-  
nen a las manos en el puen-  
te de Hackensack**

JERSEY CITY, N. J., julio 31. (P).—Nueve operarios que no pertenecían a uniones gremiales, resultaron heridos hoy a consecuencia de un choque habido entre obreros pertenecientes a la unión y grupos no unionados, como resultado de la huelga decretada por los gremios que trabajan en la construcción del puente que al ser concluido conectará Kearny con la ciudad de New Jersey.

La policía logró arrestar dos hombres, considerados como instigadores e iniciadores del encuentro, que produjo las lesiones a los nueve “esquirols” mencionados. El bochinchero pudo ser prontamente abatido gracias a la inmediata intervención de las reservas de policía cuya presencia se había solicitado.

Al amanecer del día de ayer, la compañía constructora del puente en referencia, había enviado un plique de obreros esquirols para que se ocuparan del trabajo de construcción dejado a medias por los huelguistas. Antes de la llegada de los “forasteros” habían llegado los piquetes de los gremios encargados de hacer la labor de patrulla.

Tan pronto como los esquirols llegaron los gremiales se arremetieron contra ellos, a golpes de todo género, y en pocos minutos, la construcción del puente se parecía mejor los minutos posteriores al guirriy que se formó en la Torre de Babel bíblica.

En manos de unos y otros “florearon” cables de acero, ladrillos, pedruzcos de tubería, tornillos de cinco pulgadas y otros con tenazas, martillos o algún otro instrumento semejante, capaz de ser empleado para la ofensiva o defensiva. Cuatro o cinco de los combatientes de la huelga resultaron heridos, y los que quedaron en el campo fueron magullados de lo lindo. Nueve recibieron heridas de carácter reservado.

La barajada tuvo que suspenderse a fuerza de golpes lacrimógenos que fueron arrojados por las reservas que hacían su entrada triunfal. Estas venían además bien equipadas de metralhas, rifles y pistolas, pero no hicieron uso de ellas, en vista de que las lágrimas habían sido suficientes para dar por tierra el vigor combatiendo de los bochincheros.

## NO SE VISLUMBRAN BASES DE ARREGLO PARA LA HUELGA DE LOS TEJEDORES DE PATERSON

PATERSON, julio 31. (P).—La desconfianza que existe entre los líderes del movimiento huelguista de tejedores de esta ciudad hacia los patronos deja poca esperanza para un inmediato arreglo del conflicto, según pudo verse en una reunión preliminar que tuvieron hoy los dos bandos en los salones de la Cámara de Comercio de esta ciudad.

Antes de que comenzara la reunión, unos quinientos huelguistas hicieron una manifestación por las calles de la población y delante de la Cámara de Comercio, entonaron canciones obreras e invitando a los cesantes de otros oficios a unirse a la manifestación.

Durante la reunión preliminar de que se ha hablado uno de los líderes obreros, llamado Joseph Matthews hablando en nombre de la Cámara de Comercio, entonaron la resolución de la huelga.

“Es muy bonito sentarse al rededor de esta mesa y ponerse a hablar

## La opinión pública preocupada por las huelgas y desmanes proletarios

**El gobierno se propone una intensa campaña legislativa.  
El cardenal Segura pide permiso para entrar en  
España.—Los votos catalanistas.**

MADRID, julio 31. (P).—Todas las principales entidades económicas de España, las Cámaras de Comercio, los Bancos, las Compañías Navieras, las empresas ferroviarias, fabricantes, bolsistas y comerciantes han dirigido un inmenso al Gobierno del señor Alcalá Zamora viéndole como que España sea campo de experimentación de medidas avanzadas de carácter económico que podrían causar irreparable daño al país.

Las fuerzas vivas piden que cesen las huelgas, que se restablezca el orden público, que haya respeto a la propiedad privada y que se haga que con todo ello renazca la confianza en españoles y extranjeros.

La actitud unánime de las grandes entidades que se han dirigido al Gobierno ha causado honda sensación en la opinión pública y es objeto de animados comentarios de aprobación.

Empieza la huelga  
BARCELONA, julio 31. (P).—El conflicto de la huelga de los teléfonos tiende a empeorar. Hoy resultaron cinco contusos cuando las fuerzas de la Guardia Civil dieron varias cargas con el objeto de evitar que se produjeran concepciones cuando el personal adicto a la compañía se disponía a entrar en sus trabajos.

La Guardia Civil practicó varias detenciones. En Zaragoza se han reproducido los actos de sabotaje y en vista de ello el gobernador civil de la provincia ha prohibido las ultimas reuniones de los sindicatos únicos, de carácter marcadamente anarquista y a los cuales se les considera responsables de los desórdenes y sabotajes.

Entre los varios desmanes cometidos por los huelguistas figura el de haber cortado las líneas con el palacio del ayuntamiento el cual quedó así incomunicado.

En la ciudad de Oviedo se sabe que los huelguistas han cortado las líneas telefónicas en varias calles.

## Automóviles armados patrullarán las calles de la ciudad por las noches

**“Estado de guerra” en los barrios del hampa entre 6 p. m.  
y 10 a. m.—Se sabe quiénes dispararon sobre  
los niños de la calle 107.**

Declarando en pie una guerra sin cuartel contra el maleaje en general y especialmente contra los asesinos que en la noche del martes pasado derribaron a balazos en la calle 107, Este, a cinco niños, uno de los cuales murió a causa de sus heridas, el comisionado de Policía Mr. Mulrooney dio instrucciones a la policía de Nueva York en el día de ayer de considerar “en estado de guerra” entre las 6 p. m. y las 10 a. m. todas aquellas barriadas que se sabe son frecuentadas por la gente del hampa. En adelante, pues, hasta nueva orden, los miembros del departamento de policía podrán “disparar sin compasión” sobre cualquier pistolero conocido por ellos a quien encuentren armado o que intente eludir la indagatoria, entre las horas citadas.

—Hemos decidido hacerle frente a la fuerza con la fuerza y a las armas—declaró enfáticamente el comisionado ayer. Y con este objeto se ha organizado un servicio de patrulla en automóviles armados con rifles de repetición de largo alcance, que recorrerá las calles todas las noches hasta bien avanzadas horas de la mañana.

Antes sólo policías en motocicletas hacían este servicio de vigilancia por las calles, pero sólo de media noche a seis de la madrugada y con las pistolas de reglamento.

—Fuego sobre todo bandido, y de la cintura para arriba—es la orden que el comisionado acaba de dar a los 3,000 miembros de su departamento en una gran batida organizada para “limpiar” la ciudad de caecos y capturar a los ocupantes del automóvil del que salieron el martes pasado los disparos fatales de ametralladora.

Se sabe quiénes son  
La policía cree que está por fin

de idealismo, pero lo que los trabajadores queremos es dinero.”

Al emprezarse la reunión en la Cámara de Comercio, el Dr. Andrew F. McBride, presidente del Comité de Conciliación del Alcalde, a cuya iniciativa se celebraba la conferencia, anunció el objeto de la entrevista con las siguientes palabras: “Nos hemos reunido para discutir este importante y poco afortunado asunto. Es verdaderamente desagradable tener huelgas. Las huelgas deberían de estar fuera de la ley. Si el paro termina pronto se evitara el paro desordenes y perjuicios para todos.”

Más de 20,000 de los 35,000 trabajadores del ramo de sastrería que se habían declarado esta semana en huelga en la ciudad de Nueva York bajo las órdenes de la Amalgamated Clothing Workers of America, volvieron ayer a sus ocupaciones.

## Acusaciones al ex-presidente Ibáñez de Chile

SANTIAGO, Chile, julio 31. (P).—Varios periódicos han comenzado a publicar documentos oficiales, cartas en clave secreta y otros hechos que revelan hasta qué punto se había venido haciendo la malversación de los caudales públicos, durante la dictadura del coronel Ibáñez.

El “Diario Austral” publica telegramas en clave que demuestran se pagaban cinco pesos por voto en las elecciones de 1927, en las que el ex presidente obtuvo una enorme mayoría, indicándonos así que las elecciones fueron fraudulentas.











## LA PRENSA

Published daily, except Sunday, by  
LA PRENSA, INC., NEW YORK.  
JOSE CAMPURI, Publisher and Pres.  
JOSE M. TORRES-PERONA, Secretary  
and Assistant Publisher.

Editor: JOSE CAMPURI  
Subeditor y Secretario:  
JOSE M. TORRES-PERONA  
Oficina: 245 Canal Street, New York.  
National Press Bldg., Washington, D. C.

## PRECIOS DE SUBSCRIPCION

Estados Unidos y posesiones, Argentina,  
Brasil, Chile, Colombia, Cuba, Ecuador,  
Guatemala, Honduras, Nicaragua, Pa-  
namá, Paraguay, Perú, Santo Domingo,  
Uruguay y Venezuela.  
1 año \$3.00 6 meses \$1.50 3 meses \$0.75  
Por correo \$0.50 más \$0.25 de envío  
Por correo \$0.50 más \$0.25 de envío  
Por correo \$0.50 más \$0.25 de envío

PAISES NO COMPRENDIDOS EN LA  
LISTA ANTERIOR  
1 año \$5.00 6 meses \$2.50 3 meses \$1.25  
Por correo \$0.50 más \$0.25 de envío  
Por correo \$0.50 más \$0.25 de envío  
Por correo \$0.50 más \$0.25 de envío

PAISES NO COMPRENDIDOS EN LA  
LISTA ANTERIOR  
1 año \$5.00 6 meses \$2.50 3 meses \$1.25  
Por correo \$0.50 más \$0.25 de envío  
Por correo \$0.50 más \$0.25 de envío  
Por correo \$0.50 más \$0.25 de envío

PAISES NO COMPRENDIDOS EN LA  
LISTA ANTERIOR  
1 año \$5.00 6 meses \$2.50 3 meses \$1.25  
Por correo \$0.50 más \$0.25 de envío  
Por correo \$0.50 más \$0.25 de envío  
Por correo \$0.50 más \$0.25 de envío

PAISES NO COMPRENDIDOS EN LA  
LISTA ANTERIOR  
1 año \$5.00 6 meses \$2.50 3 meses \$1.25  
Por correo \$0.50 más \$0.25 de envío  
Por correo \$0.50 más \$0.25 de envío  
Por correo \$0.50 más \$0.25 de envío

PAISES NO COMPRENDIDOS EN LA  
LISTA ANTERIOR  
1 año \$5.00 6 meses \$2.50 3 meses \$1.25  
Por correo \$0.50 más \$0.25 de envío  
Por correo \$0.50 más \$0.25 de envío  
Por correo \$0.50 más \$0.25 de envío

PAISES NO COMPRENDIDOS EN LA  
LISTA ANTERIOR  
1 año \$5.00 6 meses \$2.50 3 meses \$1.25  
Por correo \$0.50 más \$0.25 de envío  
Por correo \$0.50 más \$0.25 de envío  
Por correo \$0.50 más \$0.25 de envío

PAISES NO COMPRENDIDOS EN LA  
LISTA ANTERIOR  
1 año \$5.00 6 meses \$2.50 3 meses \$1.25  
Por correo \$0.50 más \$0.25 de envío  
Por correo \$0.50 más \$0.25 de envío  
Por correo \$0.50 más \$0.25 de envío

PAISES NO COMPRENDIDOS EN LA  
LISTA ANTERIOR  
1 año \$5.00 6 meses \$2.50 3 meses \$1.25  
Por correo \$0.50 más \$0.25 de envío  
Por correo \$0.50 más \$0.25 de envío  
Por correo \$0.50 más \$0.25 de envío

PAISES NO COMPRENDIDOS EN LA  
LISTA ANTERIOR  
1 año \$5.00 6 meses \$2.50 3 meses \$1.25  
Por correo \$0.50 más \$0.25 de envío  
Por correo \$0.50 más \$0.25 de envío  
Por correo \$0.50 más \$0.25 de envío

PAISES NO COMPRENDIDOS EN LA  
LISTA ANTERIOR  
1 año \$5.00 6 meses \$2.50 3 meses \$1.25  
Por correo \$0.50 más \$0.25 de envío  
Por correo \$0.50 más \$0.25 de envío  
Por correo \$0.50 más \$0.25 de envío

PAISES NO COMPRENDIDOS EN LA  
LISTA ANTERIOR  
1 año \$5.00 6 meses \$2.50 3 meses \$1.25  
Por correo \$0.50 más \$0.25 de envío  
Por correo \$0.50 más \$0.25 de envío  
Por correo \$0.50 más \$0.25 de envío

PAISES NO COMPRENDIDOS EN LA  
LISTA ANTERIOR  
1 año \$5.00 6 meses \$2.50 3 meses \$1.25  
Por correo \$0.50 más \$0.25 de envío  
Por correo \$0.50 más \$0.25 de envío  
Por correo \$0.50 más \$0.25 de envío

PAISES NO COMPRENDIDOS EN LA  
LISTA ANTERIOR  
1 año \$5.00 6 meses \$2.50 3 meses \$1.25  
Por correo \$0.50 más \$0.25 de envío  
Por correo \$0.50 más \$0.25 de envío  
Por correo \$0.50 más \$0.25 de envío

PAISES NO COMPRENDIDOS EN LA  
LISTA ANTERIOR  
1 año \$5.00 6 meses \$2.50 3 meses \$1.25  
Por correo \$0.50 más \$0.25 de envío  
Por correo \$0.50 más \$0.25 de envío  
Por correo \$0.50 más \$0.25 de envío

PAISES NO COMPRENDIDOS EN LA  
LISTA ANTERIOR  
1 año \$5.00 6 meses \$2.50 3 meses \$1.25  
Por correo \$0.50 más \$0.25 de envío  
Por correo \$0.50 más \$0.25 de envío  
Por correo \$0.50 más \$0.25 de envío

PAISES NO COMPRENDIDOS EN LA  
LISTA ANTERIOR  
1 año \$5.00 6 meses \$2.50 3 meses \$1.25  
Por correo \$0.50 más \$0.25 de envío  
Por correo \$0.50 más \$0.25 de envío  
Por correo \$0.50 más \$0.25 de envío

PAISES NO COMPRENDIDOS EN LA  
LISTA ANTERIOR  
1 año \$5.00 6 meses \$2.50 3 meses \$1.25  
Por correo \$0.50 más \$0.25 de envío  
Por correo \$0.50 más \$0.25 de envío  
Por correo \$0.50 más \$0.25 de envío

PAISES NO COMPRENDIDOS EN LA  
LISTA ANTERIOR  
1 año \$5.00 6 meses \$2.50 3 meses \$1.25  
Por correo \$0.50 más \$0.25 de envío  
Por correo \$0.50 más \$0.25 de envío  
Por correo \$0.50 más \$0.25 de envío

PAISES NO COMPRENDIDOS EN LA  
LISTA ANTERIOR  
1 año \$5.00 6 meses \$2.50 3 meses \$1.25  
Por correo \$0.50 más \$0.25 de envío  
Por correo \$0.50 más \$0.25 de envío  
Por correo \$0.50 más \$0.25 de envío

PAISES NO COMPRENDIDOS EN LA  
LISTA ANTERIOR  
1 año \$5.00 6 meses \$2.50 3 meses \$1.25  
Por correo \$0.50 más \$0.25 de envío  
Por correo \$0.50 más \$0.25 de envío  
Por correo \$0.50 más \$0.25 de envío

PAISES NO COMPRENDIDOS EN LA  
LISTA ANTERIOR  
1 año \$5.00 6 meses \$2.50 3 meses \$1.25  
Por correo \$0.50 más \$0.25 de envío  
Por correo \$0.50 más \$0.25 de envío  
Por correo \$0.50 más \$0.25 de envío

PAISES NO COMPRENDIDOS EN LA  
LISTA ANTERIOR  
1 año \$5.00 6 meses \$2.50 3 meses \$1.25  
Por correo \$0.50 más \$0.25 de envío  
Por correo \$0.50 más \$0.25 de envío  
Por correo \$0.50 más \$0.25 de envío

PAISES NO COMPRENDIDOS EN LA  
LISTA ANTERIOR  
1 año \$5.00 6 meses \$2.50 3 meses \$1.25  
Por correo \$0.50 más \$0.25 de envío  
Por correo \$0.50 más \$0.25 de envío  
Por correo \$0.50 más \$0.25 de envío

PAISES NO COMPRENDIDOS EN LA  
LISTA ANTERIOR  
1 año \$5.00 6 meses \$2.50 3 meses \$1.25  
Por correo \$0.50 más \$0.25 de envío  
Por correo \$0.50 más \$0.25 de envío  
Por correo \$0.50 más \$0.25 de envío

PAISES NO COMPRENDIDOS EN LA  
LISTA ANTERIOR  
1 año \$5.00 6 meses \$2.50 3 meses \$1.25  
Por correo \$0.50 más \$0.25 de envío  
Por correo \$0.50 más \$0.25 de envío  
Por correo \$0.50 más \$0.25 de envío

PAISES NO COMPRENDIDOS EN LA  
LISTA ANTERIOR  
1 año \$5.00 6 meses \$2.50 3 meses \$1.25  
Por correo \$0.50 más \$0.25 de envío  
Por correo \$0.50 más \$0.25 de envío  
Por correo \$0.50 más \$0.25 de envío

PAISES NO COMPRENDIDOS EN LA  
LISTA ANTERIOR  
1 año \$5.00 6 meses \$2.50 3 meses \$1.25  
Por correo \$0.50 más \$0.25 de envío  
Por correo \$0.50 más \$0.25 de envío  
Por correo \$0.50 más \$0.25 de envío

PAISES NO COMPRENDIDOS EN LA  
LISTA ANTERIOR  
1 año \$5.00 6 meses \$2.50 3 meses \$1.25  
Por correo \$0.50 más \$0.25 de envío  
Por correo \$0.50 más \$0.25 de envío  
Por correo \$0.50 más \$0.25 de envío

PAISES NO COMPRENDIDOS EN LA  
LISTA ANTERIOR  
1 año \$5.00 6 meses \$2.50 3 meses \$1.25  
Por correo \$0.50 más \$0.25 de envío  
Por correo \$0.50 más \$0.25 de envío  
Por correo \$0.50 más \$0.25 de envío

PAISES NO COMPRENDIDOS EN LA  
LISTA ANTERIOR  
1 año \$5.00 6 meses \$2.50 3 meses \$1.25  
Por correo \$0.50 más \$0.25 de envío  
Por correo \$0.50 más \$0.25 de envío  
Por correo \$0.50 más \$0.25 de envío

PAISES NO COMPRENDIDOS EN LA  
LISTA ANTERIOR  
1 año \$5.00 6 meses \$2.50 3 meses \$1.25  
Por correo \$0.50 más \$0.25 de envío  
Por correo \$0.50 más \$0.25 de envío  
Por correo \$0.50 más \$0.25 de envío

PAISES NO COMPRENDIDOS EN LA  
LISTA ANTERIOR  
1 año \$5.00 6 meses \$2.50 3 meses \$1.25  
Por correo \$0.50 más \$0.25 de envío  
Por correo \$0.50 más \$0.25 de envío  
Por correo \$0.50 más \$0.25 de envío

PAISES NO COMPRENDIDOS EN LA  
LISTA ANTERIOR  
1 año \$5.00 6 meses \$2.50 3 meses \$1.25  
Por correo \$0.50 más \$0.25 de envío  
Por correo \$0.50 más \$0.25 de envío  
Por correo \$0.50 más \$0.25 de envío

PAISES NO COMPRENDIDOS EN LA  
LISTA ANTERIOR  
1 año \$5.00 6 meses \$2.50 3 meses \$1.25  
Por correo \$0.50 más \$0.25 de envío  
Por correo \$0.50 más \$0.25 de envío  
Por correo \$0.50 más \$0.25 de envío

PAISES NO COMPRENDIDOS EN LA  
LISTA ANTERIOR  
1 año \$5.00 6 meses \$2.50 3 meses \$1.25  
Por correo \$0.50 más \$0.25 de envío  
Por correo \$0.50 más \$0.25 de envío  
Por correo \$0.50 más \$0.25 de envío

PAISES NO COMPRENDIDOS EN LA  
LISTA ANTERIOR  
1 año \$5.00 6 meses \$2.50 3 meses \$1.25  
Por correo \$0.50 más \$0.25 de envío  
Por correo \$0.50 más \$0.25 de envío  
Por correo \$0.50 más \$0.25 de envío

PAISES NO COMPRENDIDOS EN LA  
LISTA ANTERIOR  
1 año \$5.00 6 meses \$2.50 3 meses \$1.25  
Por correo \$0.50 más \$0.25 de envío  
Por correo \$0.50 más \$0.25 de envío  
Por correo \$0.50 más \$0.25 de envío

PAISES NO COMPRENDIDOS EN LA  
LISTA ANTERIOR  
1 año \$5.00 6 meses \$2.50 3 meses \$1.25  
Por correo \$0.50 más \$0.25 de envío  
Por correo \$0.50 más \$0.25 de envío  
Por correo \$0.50 más \$0.25 de envío

PAISES NO COMPRENDIDOS EN LA  
LISTA ANTERIOR  
1 año \$5.00 6 meses \$2.50 3 meses \$1.25  
Por correo \$0.50 más \$0.25 de envío  
Por correo \$0.50 más \$0.25 de envío  
Por correo \$0.50 más \$0.25 de envío

PAISES NO COMPRENDIDOS EN LA  
LISTA ANTERIOR  
1 año \$5.00 6 meses \$2.50 3 meses \$1.25  
Por correo \$0.50 más \$0.25 de envío  
Por correo \$0.50 más \$0.25 de envío  
Por correo \$0.50 más \$0.25 de envío

PAISES NO COMPRENDIDOS EN LA  
LISTA ANTERIOR  
1 año \$5.00 6 meses \$2.50 3 meses \$1.25  
Por correo \$0.50 más \$0.25 de envío  
Por correo \$0.50 más \$0.25 de envío  
Por correo \$0.50 más \$0.25 de envío

PAISES NO COMPRENDIDOS EN LA  
LISTA ANTERIOR  
1 año \$5.00 6 meses \$2.50 3 meses \$1.25  
Por correo \$0.50 más \$0.25 de envío  
Por correo \$0.50 más \$0.25 de envío  
Por correo \$0.50 más \$0.25 de envío

PAISES NO COMPRENDIDOS EN LA  
LISTA ANTERIOR  
1 año \$5.00 6 meses \$2.50 3 meses \$1.25  
Por correo \$0.50 más \$0.25 de envío  
Por correo \$0.50 más \$0.25 de envío  
Por correo \$0.50 más \$0.25 de envío

PAISES NO COMPRENDIDOS EN LA  
LISTA ANTERIOR  
1 año \$5.00 6 meses \$2.50 3 meses \$1.25  
Por correo \$0.50 más \$0.25 de envío  
Por correo \$0.50 más \$0.25 de envío  
Por correo \$0.50 más \$0.25 de envío

PAISES NO COMPRENDIDOS EN LA  
LISTA ANTERIOR  
1 año \$5.00 6 meses \$2.50 3 meses \$1.25  
Por correo \$0.50 más \$0.25 de envío  
Por correo \$0.50 más \$0.25 de envío  
Por correo \$0.50 más \$0.25 de envío

PAISES NO COMPRENDIDOS EN LA  
LISTA ANTERIOR  
1 año \$5.00 6 meses \$2.50 3 meses \$1.25  
Por correo \$0.50 más \$0.25 de envío  
Por correo \$0.50 más \$0.25 de envío  
Por correo \$0.50 más \$0.25 de envío

PAISES NO COMPRENDIDOS EN LA  
LISTA ANTERIOR  
1 año \$5.00 6 meses \$2.50 3 meses \$1.25  
Por correo \$0.50 más \$0.25 de envío  
Por correo \$0.50 más \$0.25 de envío  
Por correo \$0.50 más \$0.25 de envío

A TRAVES DE  
MIS GAFAS

Por ALVARO

Los rancheros de Idaho están  
dando una lección a los economis-  
tas teóricos.

Saben muy bien que el dinero no  
es riqueza pero que con trigo se  
pueden adquirir todos los artículos  
de consumo y todos los servicios  
que necesita un hombre para ser  
feliz.

Antes de que un veneciano insta-  
lase un "banco" en una plaza pú-  
blica, se sentase en él, amontonase  
ese asiento las monedas necesari-  
as para cambiar los ducados de  
oro y plata, no existían más ban-  
cos en el mundo que los que se us-  
aban para tomar el fresco a la puer-  
ta de la casa o para sentarse alre-  
dedor de la gran mesa del cortijo  
en compañía y concertar un ataque  
combinado contra la inmensa cazu-  
ela central.

Siempre existieron en mi pueblo  
las "banqueras".

Sentadas en su banquillo en los  
mercados de la Villa del Oso—por  
eso hacen el oso los chicos peras  
que hacen pinitos en la calle de Al-  
calá—de Madrid, que inspiró a  
mis paisanos a ponerlos en sus man-  
dillas de red, cambian un duro de  
plata por una docena de huevos,  
chicas, realizando así un rápido be-  
neficio de uno por ciento en cinco  
segundos.

Sin contar que regalaban a la pa-  
roquiana con todos los chismes y  
directes de la plazuela.

Existen bancos en Idaho pero de  
poco sirven a los que no pueden tro-  
car trigo contra dólares.

No es indispensable tener dóla-  
res para comer, y hasta poco diges-  
tivos serían platos con oro, plata,  
niquel o papel, aunque estuviesen  
guisados con obligaciones del go-  
bierno.

Pero con trigo se hace pan, y con  
un puñado de cebollas pronto se ha-  
rá preparado la romanesca y sa-  
srosa minuta de los enamorados po-  
bres.

"Contigo pan y cebolla" resume  
las aspiraciones de los ricos en  
Amor y pobres en bienes materia-  
les.

Una vez ensayé esa minuta y la  
experiencia me resultó desastrosa.  
Después de esa económica comida  
me fui en busca de la modestia  
que me había dado cita en la Bom-  
billa.

Llegué inflamado con el fuego de  
la ardorosa juventud y la besé en  
los labios.

La muchacha casi se desmayó.  
Pero no antes de decirme cuatro  
frescas y de citarme el yang-yang,  
el pachuli, el jazmín y la violeta.

Fuimos a la plaza.  
Pero fui para adjudicarme el  
nombre de la flor.

Todo se puede adquirir sin dine-  
ro, pero con trigo.

Basta tomar como unidad de tro-  
co el cereal de hectolitro que las  
empresas de trigo, el sistema mé-  
trico decimal llaman "bushel".

El todo consiste en ponerse de  
acuerdo.

Con la ventaja de que si falta  
pan en la alacena basta molar una  
unidad de trigo para convertirla en  
ruedas de molino que se dejan cor-  
tar en sendas rebanadas.

No podría hacerse otro tanto con  
los duros dólares.

El troco está basado en la econo-  
mía sencilla que encierra toda frase  
que empieza diciendo "si me das."

Todos hemos sido economistas  
partidarios del troco durante nues-  
tra niñez.

En aquellos tiempos adopté como  
unidad de troco el cartapacio de ba-  
dana que cada colegio había de te-  
ner en su cajón para conservar pa-  
pel de escribir, apuntes, cuaderni-  
los, lápices y plumas.

Si tanta madre debió hacer subir  
la cotización de la badana en los  
mercados locales, tal fue el número  
de cartapacios que tuvo que com-  
prarme.

Un cartapacio valía no menos de  
cinco chismes de albaricoque, o cinco  
lápices "Faber" o un tirallones, o  
un peón con guita en buen estado,  
o un cortaplumas de cuatro hojas,  
o una pelota vasca legítima.

En un momento de crisis vendí  
uno por veinte barquillos y una piel  
de lagarto.

Los rancheros de Idaho no han  
hecho otra cosa que lo que hacían  
los que se cogían el trigo.

Lo que siguen haciendo algunos  
médicos de aldea que cobran sus  
médicas anuales en trigo, en avena,  
en centeno, en azafrán, en anís o  
en cebada, según sea la mercancía  
disponible en casa del cliente.

Han decidido que un "bushel"  
equivale a una libra de manteca de  
vaca.

El que quiera hacerse guapo en  
casa del barbero, cortarse el pelo  
y raparse la barba, tendrá que pa-  
gar dos "bushels" de trigo.

Un saco de harina vale tres  
"bushels" y un cubo de grasa vale  
cuatro.

Los domingueros podrán adquirir  
una camisa nueva y una corbata de  
colores desampañantes por cinco  
"bushels" de trigo.

Por diez "bushels" cualquier cor-  
tijo podrá lucir un par de botas  
nuevas; por veinte podrá contar al  
médico del lugar los cuentos que  
terminan con una botella o una  
caja de píldoras y cincuenta "bush-  
els" podrá lucir un termo que no  
se estire al sol pero que se encoga  
al primer chaparrón que le caiga  
encima.

Lo que más caro cuesta en Idaho,  
en todas partes, es el nacer y el  
morir.

Un heredero costará cien "bush-  
els" al orgulloso papá y el que quie-  
ra enterrar a su descendiente que  
pagará mil "bushels" por el funeral.

No digan a un papá ranchero de  
Idaho que "los niños nacen con un  
pan debajo del brazo."

No se vislumbra bases de  
arreglo para la huelga

(Continuación de la 1.ª pág.)  
nes como consecuencia del arreglo  
que patronos y obreros firmaron el  
jueves por la tarde.

El pacto fué firmado en presen-  
cia del alcalde Mr. James J. Walker  
por los representantes del New  
York Clothing Manufacturers Ex-  
change y los representantes de los  
huelguistas. Estos querían la aboli-  
ción del sistema de "sweatshop" o  
sea el sistema de trabajo intensivo  
por una paga absurda y mezquina.

Los otros huelguistas que no han  
vuelto al trabajo pertenecen a fá-  
bricas que no son afectadas al "Ex-  
change".

Unas pocas fábricas se rehusaron  
a adherirse al arreglo y refiriendo-  
se a ellas el alcalde dijo que no me-  
recían ninguna consideración por  
las autoridades de la ciudad.

Riña entre huelguistas  
Huelguistas y esquiroleros tuvieron  
ayer una pelotera en el extremo de  
Jersey City del puente que se halla  
en construcción en la carretera que  
cruza el Hackensack River y antes  
de que una escuadra de emergen-  
cia de la policía diera fin a las hos-  
tilidades, nueve personas habían si-  
do heridas y dos arrestadas.

Todos los heridos y los dos arres-  
tados son de los esquiroleros y ter-  
minada la lucha se siguió el trabajo  
en el puente, bajo la vigilancia de  
policía de a pie y montada, que es-  
taba provista de toda clase de ar-  
mamentos.

Los dos bandos se golpearon con  
tubos, barras de hierro, ladrillos,  
remaches y cuanto venía a mano.

Las fuerzas vivas españolas  
piden se mantenga el orden

(Continuación de la 1.ª pág.)  
dejando bastante interrumpido el  
servicio en la ciudad.

Sábese que en algunas otras lo-  
calidades del país los huelguistas  
han producido análogos desmanes.

Madrid, julio 31.—(P.) Con-  
tando ahora con el apoyo de las  
Cortes, el gobierno se prepara a  
iniciar una campaña de labor aún  
más intensa y constructiva.

Entre los asuntos de importancia  
que requerirán la aprobación de la  
Asamblea figuran: el problema  
de la revisión del programa de  
obras públicas emprendido por la  
dictadura, la libertad de cultos y la  
separación de la iglesia y el estado.

Por su parte la asamblea tendrá  
de inmediato que considerar el pro-  
blema de la revisión del programa  
de obras públicas emprendido por la  
dictadura, la libertad de cultos y la  
separación de la iglesia y el estado.

Después del voto de confianza al  
gobierno, que anoche le concedió el  
parlamento por aclamación, el se-  
ñor Besteiro anuncia hoy que la  
próxima sesión de las Cortes será el  
viernes a las tres de la tarde y en-  
tonces el Parlamento empezará ver-  
daderamente su labor real de dotar  
a la nueva república de leyes im-  
portantes.

El presidente Alcalá Zamora se  
manifestaba hoy altamente satisfe-  
cho con el voto de confianza logra-  
do por el gobierno, y se alegraba de  
que los críticos del gobierno hubieran  
tenido oportunidad de hablar libre-  
mente porque así "ahora podemos tra-  
bajar constructivamente y sobre  
bases parlamentarias".

Comentarios de prensa  
MADRID, julio 31.—(P.)—Los  
periódicos de esta ciudad dedican  
extensos comentarios a la consoli-  
dación definitiva del gobierno des-  
pués de la jornada parlamentaria  
de anoche.

El diario "Ahorra" dice: "El go-  
bierno tiene que gobernar y los  
obreros deben de saber que el ní-  
vel de su vida está condicionado a  
la riqueza del país y deben de  
renunciar a utopías irreales".

"El Socialista" manifiesta los si-  
guientes conceptos: "Comprende-  
mos la necesidad de engrandecer  
la economía nacional para que con  
ello mejore el obrero y para ello  
los socialistas estamos dispuestos a  
toda clase de sacrificios".

"Libertad" cree que "han pasa-  
do para la república las horas difí-  
ciles y ha empezado para España  
la época de grandeza".

Varias opiniones  
MADRID, julio 31.—(P.) El ma-  
gnífico discurso pronunciado anoche  
en el parlamento por el gran pre-  
sidente del señor Ortega y Gasset, está  
siendo objeto de generales comenta-  
rios y elogios.

"Es necesario que el señor Or-  
tega y Gasset se dedique de lleno a  
la política para llenar los vacíos  
que hay en ella", manifestó el pre-  
sidente de la asamblea señor Ju-  
lián Besteiro.

El señor Alcalá Zamora dijo que  
el discurso del señor Gasset era  
magnífico y el ministro de Gober-  
nación, don Miguel Maura, expresó  
que el discurso era el de un gran  
pensador.

"El señor Ortega y Gasset no  
puede olvidar que el gobierno se  
habría hallado en las mismas cir-  
cunstancias que nosotros", terminó  
diciendo el señor Maura.

Por su parte don Miguel de Una-  
muño dijo: "Es el primer discurso  
que se ha pronunciado en las Cor-  
tes, pues hasta ahora no se había  
pronunciado ninguno".

Si con ruido tan descomunal hu-  
biera sido posible oír otro menos  
estrepitoso que el del trueno, ha-  
bría quizá corrido algún oído atem-  
orado por la borrasca, el sordo ru-  
mor de unos renos que se van.

Serena en medio de la tormenta,  
Veracruz parecía un gigantesco fan-  
tasma visto a través de un mágico  
velo, arropado con un transparente  
sudario negro.

En una calle cuyo nombre no re-  
cordamos, situada en una zona que  
el centro de la acera, frente a fren-  
te de un café conocido con el nom-  
bre de "Café de la Palma", se  
abrió un balcón. El reloj del pala-  
cio municipal dio una hora.

Ave María Purísima—canta-  
ron los serenos—¡las once y nu-  
blado!

Al balcón de la casa de que ha-  
blamos, abierta que fué una de las  
hojas de la puerta, asomóse un bul-  
bo. Colgó la cabeza, apoyándola so-  
bre el brazo y manteniéndose largo  
tiempo así, como embobado en una pro-  
funda divagación. ¿Qué hacía por  
aquellas horas allí aquella persona?

La respuesta, diremos, puse bien  
daba su traje a conocer su sexo.

La Actualidad en la Prensa  
Argentina

EL ANIVERSARIO NORTEAMERICANO.—EL PUEBLO DE LA DE-



## Cochet anuncia que se hará profesional en el próximo Septiembre

## potente delegación atlética de Panamá se encuentra en Costa Rica

Los desafíos internacionales en San José, entre tenis, equipos de basketball y baseball, y bandos de pistas y campo. Gran entusiasmo en la capital.

La delegación atlética panameña se encuentra al presente en San José, Costa Rica, y va a celebrar una serie de concursos con deportistas de la zona. Entre ellos, equipos de basketball, base-ball, tenis, y bandos de pistas y campo. La delegación panameña, formada por la delegación istmeña, ha sido recibida con gran entusiasmo en la capital de Costa Rica, y se espera que los "ticos" tengan una notable animación y una amigable rivalidad.

**BASEBALL**  
**LIGA NACIONAL**  
C. H. E.  
Brooklyn . . . . . 6 15 2  
Philadelphia . . . . . 4 8 2  
Baterías: Vance, Heimach y Pichnich; Dudley, Bolen y McCurdy, Davis.  
C. H. E.  
Boston . . . . . 4 8 1  
New York . . . . . 2 6 1  
Baterías: Seibold y Cronin; Fitzsimmons, Heving, Berly y Hogan, O'Farrell.

**LIGA AMERICANA**  
C. H. E.  
New York . . . . . 4 10 0  
Boston . . . . . 5 1 1  
Baterías: Gómez y Dickey; MacFayden y Berry.

**La guerra entre facciones causa otras víctimas en "Little Italy"**

La masacre de párvulos, víctimas inocentes de la "guerra" entre facciones antagónicas por el predominio del contrabando de licor en "Little Italy", parece haber sido solamente el comienzo de posteriores hecatombes.

Ayer las hostilidades, aparentemente aminoradas, se reanuda con la muerte de uno de los niños ametrallados, se rompieron de nuevo, causando heridas de muerte a dos sujetos.

Joseph Gazzola, de 37 años, recibió en el cuerpo varios disparos que le hicieron los asesinos, mientras se hallaba sentado en su automóvil. Este se dice está conectado con grupos de contrabandistas.

Las balas de los criminales causaron heridas de muerte también a Frank Christofore, de 24 años, transeúnte, completamente alejado del inico comercio, quien recibió dos tiros en el estómago.

Los asesinos que iban en un automóvil, lo abandonaron luego de hacer los disparos y se perdieron entre la multitud.

**"El desarme traería la guerra en el estado actual del mundo"**

WILLIAMSTOWN, Mass., julio 31. (AP)—Guerra en vez de paz será el resultado del desarme en el actual estado de los asuntos del mundo, declaró hoy aquí en el Instituto de Política Mr. Frank H. Simonds, conocido escritor sobre asuntos políticos y económicos.

Los armamentos, dijo Simonds, nada tienen que ver con la actual situación entre Francia y Alemania, donde los grandes pueblos se encuentran de pique "sobre cuestiones que para ellos respiran vida o muerte". El desarme o la reducción de armamentos que igualaría la fuerza combativa de las naciones podría perpetuar la guerra, concluyó.

Otro orador del día en el instituto de política, Norman Thomas, director de la liga por la democracia industrial y candidato socialista a presidente en 1928, hizo resaltar también la futilidad y el peligro del desarme como único y suficiente medio de paz.

Al abrir las discusiones, el presidente de la Mesa Redonda, Mac Donald, hizo resaltar la importancia y las dificultades de la próxima conferencia de desarme.

"Si la conferencia no logra la reducción de la actual carga de los armamentos", dijo—los esfuerzos del mundo para constituir una adecuada maquinaria de paz se retardarán quizás por una generación. Terminó diciendo que las perspectivas de la primera verdadera conferencia de desarme en Ginebra en febrero no son halagadoras y que ahora el fracaso parece más probable que el éxito.

**Hoy sale Lindbergh de Ottawa**

(Continuación de la 1.ª pág.)  
El piloto de Canadá en su trayecto a Oriente.

Los esposos aún no difieren cuándo iban a salir de aquí, pero de todos modos ello no será antes del día de mañana. La próxima etapa del vuelo será hasta Moose Factory, en la bahía de James, extremo meridional de la bahía de Hudson y que queda a 461 millas de aquí.

**Regiones solitarias**  
A partir de esa localidad, el trayecto que los Lindberghs tiene que hacer a través del Canadá y Asia hacia el Oriente.

Los esposos descendieron ayer aquí procedentes de Maine a las 5.40 de la tarde acuatizando en el río Ottawa, en el aeropuerto de Rockliff, después de un viaje de 5.40 de la mañana a razón de 105 millas por hora desde North Haven, en el referido estado de Maine, donde los padres políticos de Lindbergh, el banquero Morrow y su esposa, tienen la residencia veraniega.

Una gran multitud de unas 2,000 personas estaban en el aeropuerto aguardando al matrimonio aviador y entre otras personas estaban Mr. Hanford MacNider, ministro de los Estados Unidos en el Canadá y su esposa, en la residencia de los cuales se hospedaron los Lindberghs mientras estén en esta capital.

## MILAGROS DEL SPORT

(Copyright by Robert Edgren)

Por ROBERT EDGREN



Un venado manso se comió un tabaco que le ofreció John Meyers. Pero cuando éste volvió una semana más tarde con el mismo regalo, el venado lo embistió y derribó.

Un bandido entró en un restaurant de Oakland, California, pistola en mano. Winston Northrup, el propietario, que lo vio entrar, le disparó un vaso a la cara, con tanto tino, que el canco retrocedió; acto seguido dos comensales siguieron el ejemplo, y el ratero tuvo que salir huyendo.

**LOS N. Y. GIANTS ENCABEZAN LA LISTA DE "DOUBLE-HEADERS" EN LA L. NACIONAL**

Los New York Giants encabezan en la Liga Nacional la lista de clubes con "double-headers" que deberán jugar en el inmediato futuro para llenar los blancos del itinerario general motivados por las suspensiones de juego a causa del mal tiempo y los encuentros empatados.

Según la última lista, seis double-headers han sido añadidos al programa de los Giants, mientras que Boston deberá jugar cinco, Filadelfia cuatro, Brooklyn, Cincinnati y Pittsburgh tres cada uno, y Chicago y St. Louis uno cada uno.

Boston celebrará double-juegos en casa el 12 de agosto, contra Cincinnati, el 16 del mismo mes contra Chicago, el 23 contra St. Louis, el 31 de agosto y 2 de septiembre contra Nueva York. Un sencillo contra Cincinnati que debía jugarse el 12 de agosto, se ha trasladado al 13 de septiembre.

En Nueva York los Giants se enfrentarán con Boston el 2 de agosto, con Brooklyn el 4 de agosto, con Pittsburgh el 12 de agosto, con Chicago el 23 y el 24, y con Filadelfia el 30 de agosto, en "double-headers". El programa de gemelos de Pittsburgh en casa será, contra Chicago el 27 de agosto, y contra Boston el 17 y el 18 de septiembre. El 10 de agosto, además del partido regular señalado para ese día, deberá jugar con Chicago, y el 3 de septiembre con St. Louis.

Los partidos póstpuestos de Brooklyn serán jugados en Ebbets Field "double-headers" contra los Giants, el 2 de agosto, contra Chicago el 19 y contra Pittsburgh el 23. Un sencillo con Pittsburgh que debía jugarse el 26 de agosto, ha sido aplazado para el 13 de septiembre.

Los Phillies juegan "double-headers" en casa, contra Boston el 4 de agosto, contra Pittsburgh el 17, contra St. Louis el 19, contra Cincinnati el 25.

Cincinnati jugará doble-partidos con Pittsburgh, en casa el 9 de agosto y fuera el 2 de septiembre con Chicago, y el 6 de septiembre con St. Louis.

El único double-juego de Chicago añadido a su programa es contra Cincinnati el 4 de agosto. St. Louis chocará dos veces con Filadelfia en St. Louis el 13 de septiembre.

**Guillen de Castro y Bellvis**

(Continuación de la 1.ª pág.)  
formar el nervio de la comedia española, cuyos lemas fueron el honor, el amor y la fe, se habían hecho carne en Guillen de Castro para ser después alabados por el maestro.

Lope de Vega volvía a Valencia cuando a las bodas de Felipe III, y aquella portentosa mentalidad, grande y fecunda, eligió, con frases concisas del vegetal de su ingenio la comedia de Guillen de Lope, y en 1609—según Rodríguez—se le distinguía a Guillen de Lope, la comedia de "El burlador de Sevilla y el convidado de piedra".

A partir de su traslado definitivo a Madrid, ingresó en la "Academia Poética", compuesta por todos los ingenios de la época, desde Tirso hasta Calderón; toma parte en varios certámenes poéticos, y en 1621 publica la primera parte de sus obras (Valencia, Felipe Mey).

Es su fama tan alta que llega a su máximo esplendor, pues su gran inspiración abastece de obras nuevas los teatros de Madrid y Valencia. En 1623 el conde-duque de Olivares le inviste el hábito de caballero de Santiago, con dos mil maravedises de renta. Ya en esta época el poeta anda un tanto apu-

## El Garden ansioso por noticias de "Kid" Chocolate

Quiere estar seguro de la pelea por el campeonato con Tony Canzoneri

La Madison Square Garden Corporation, que desde hace algún tiempo para acá viene sufriendo fracasos tras fracasos mientras su nuevo competidor, Jimmy Johnston, está adquiriendo cada vez más preponderancia, esperaba ayer recibir inmediatamente a Chocolate, a Nueva York para mayor seguridad y conveniencia de las partes interesadas, y la empresa no respirará tranquila hasta que Sardiñas no esté en algún gimnasio metropolitano haciendo de las suyas.

Su cuarto campeonato. Si, como generalmente se espera, todo sale a pedir de boca, Chocolate y Canzoneri pelearán el 10 de septiembre próximo (no el 12 de octubre) en el Yankee Stadium de esta ciudad, en un "match" pactado a quince asaltos.

Será la cuarta vez que el cubano pelea por un título. Chocolate le disputó el campeonato mundial "junior-welterweight" a Jack "Kid" Berg, el campeonato mundial del peso pluma a Battling Batallino y le arrebató el campeonato universal del peso semipesado a Benny Bass recientemente.

Chocolate disponiase a abordar el "ferry" que hace el servicio entre la Habana y Key West cuando fue detenido hace pocos días acusado de rapto por el padre de su ex-novia.

Sólo mediante unas dos o tres buenas veladas al aire libre en el Yankee Stadium o Polo Grounds podría el Garden desquitarse en parte de la pésima temporada que viene atravesando. No sólo sus últimos espectáculos en el Garden se vieron muy poco concurridos, y por consiguiente mal pagados, sino que Johnston, mientras tanto, se llenaba los bolsillos en Ebbets Field con sus veladas Carnera-Redmond y Sharkey-Walker, la segunda de las cuales produjo casi tanto como el "match" entre Max Schmeling y Young Stribling por el campeonato mundial.

El Tico contra los East Side Workers, mañana

El Tico Football Club celebrará mañana un partido de exhibición en el Crotona Park contra el East Side Workers Athletic Club, de la Labor Sport Union, a las 2.30 p. m.

El partido es de fuerza prueba para los "ticos", pero éstos se encuentran en gran forma y muy confiados en el triunfo.

Para ir al Crotona Park tómese el "subway" del Bronx hasta la estación de la calle 174; camínese luego a la izquierda.

**Vines derrotó a Doeg en Seabright ayer**

SEABRIGHT, N. J., julio 31. (P) Ellsworth Vines, de Pasadena, California, derrotó aquí hoy a Johnny Doeg, de Newark, N. J., campeón nacional de individuales, en la final del 4to. torneo de invitación del Seabright Lawn Tennis and Cricket Club por 10-12, 6-8, 8-3, 8-6 y 6-1.

El muchacho de Pasadena tuvo que jugar sensacionalmente para triunfar después de perder los dos primeros "sets". Fue su segundo triunfo importante sobre el campeón nacional en menos de tres meses.

Vines debe su victoria de hoy a su brillante voz y a su "driving" potente.

**Los cubanos ganan su último en Panamá**

CIUDAD DE PANAMÁ, julio 31. (P) Antes de embarcar para la Habana, el equipo cubano de basketball que jugó varios partidos aquí con "teams" locales, celebró un partido de despedida derrotando al Milwaukee por 46-27 después de un juego ligero y enérgico.

Trujillo y Cardoso se distinguieron en las filas cubanas, y por los locales lo hicieron Jones y Halley.

Tenemos el gusto de anunciar que nos hemos

**MUDADO**

de 113 Maiden Lane a nuestro nuevo y más amplio local en

**55 Fulton St.**

Nuestro nuevo número de teléfono es

**BEekman 3-1486**

**SUAREZ & CRESPO**

Importadores-Fabricantes de cigarrillos de la mejor calidad

## El famoso campeón francés y Tilden celebrarán una jira internacional

Cochet se encuentra al presente jugando su última temporada de "amateur".—Cansado de desprecios y de no capitalizar su gran popularidad.

PARIS, julio 31. (P)—Henri Cochet, el primer tenista del mundo, dijo hoy a sus amigos que proyectaba convertirse al profesionalismo a mediados de septiembre próximo. La declaración de Cochet viene inmediatamente después de los rumores de que el jugador francés, sin embargo, antes del match en que Francia derrotó a Inglaterra, por 3-2 en la final de la Copa Davis, gracias a sus dos victorias individuales y a su labor en el partido por parejas, jugando al lado del veterano Jacques Brugnon; y después de jugado éste, cuando se le preguntó si los rumores de su próximo abandono de su "status" de "amateur" eran ciertos, mantuvo la mayor reserva.

Cochet se encuentra al presente en Le Touquet participando en un torneo en que juegan igualmente Shields, de los Estados Unidos, y otras estrellas, y proyecta varias exhibiciones en distintos lugares durante las próximas seis semanas.

**Tilden llega en breve**

Se tiene entendido que Tilden llegará dentro de pocas semanas a París con el objeto de reunirse a Mr. Curley y arreglar con éste los detalles finales de su próxima jira internacional de exhibiciones.

En los círculos tennísticos norteamericanos la noticia de la "profesionalización" de Cochet fue muy bien recibida, pero no fue una sorpresa, pues aquí se conoce bien la situación del gran jugador francés.

Las exhibiciones entre el primer jugador del mundo y el hombre que probablemente le sigue en categoría son esperadas con verdadero deleite por los amantes del aristocrático deporte. Y se sabe de fuente fidedigna que, además de Tilden, tendrá a Vincent Richards y Karel Kozeluh como adversarios en las exhibiciones, variando así la calidad de la oposición.

Cochet, que tiene ahora 30 años de edad, comenzó a jugar a la edad de 7 años, cuando su padre mantenía un club de tenis. Para poder asistir a los partidos, Cochet se hizo "pelotero", es decir, recogedor de pelotas, en el club, y en sus horas libres practicaba con una raqueta vieja contra la pared. En menos de dos años se hizo uno de los mejores jugadores de Lyons, pero no fue sino hasta 1919, después de la guerra, cuando empezó a aventurarse a otras regiones.

En 1922 empezó a destacarse mundialmente, y en 1926 su reinado no admitía discusión, excepto, tal vez, por René Lacoste.

**HOTELES**

**ESPECTACULOS**

**GRAN ROMERIA**

Tipica Española

ORGANIZADA POR CASA DE GALICIA

El domingo 9 de agosto

**ULMER PARK**

**MONUMENTAL PROGRAMA**

**HOTEL TAFT**

CALLE 50 Y SEPTIMA AVE.

**HOTEL LA ESTRELLA**

129 WEST 21 ST., NEW YORK

**ROXY**

**RESTAURANTES**

**RESTAURANT MEXICANO**

**LA PRIMERA DE LENOX**

**EL MUNDIAL**

**LA BOHEME**

**Granada Restaurant & Chop House**



SECCION DE RADIO

# Diversidad de Concursos Hispanos

**Las estaciones radiodifusoras ofrecen una numerosa y escogida selección de programas de música hispana.**  
—Notables artistas de la raza toman parte en los conciertos.

## Paquita la narradora

10.15 a. m. a 10.30 a. m. WOR  
Dos interesantes narraciones han sido escogidas por esta exquisita narradora, que promete agradar a los radiotelevisores. Son éstas: "El regalo de boda" y "El arte de hacerse rico", títulos sugestivos de interés y amenidad.

## Hernán Rodríguez, cantante

3.00 a 3.15 p. m. WMCA  
Otro atractivo programa ha sido preparado por este cantante, colombiano, quien será acompañado por el pianista Emilio Ortiz, de la forma que se expresa:

El Capote de Pango, canción... Pasodoble  
Acompañado de guitarra y piano  
El manisero (en petición)  
Canta de aliento... Pasodoble colombiano  
Pasodoble argentino... Tango argentino

## Hermanas Torruella

3.15 p. m. a 4.15 p. m.  
Las conocidas artistas hispanas, Clementina y Virginia, tomarán parte en este programa infantil, habiendo decidido tocar "La Paloma" y "Ay, qué triste es la vida" (a petición) la primera de éstas cantada con acompañamiento de guitarra y mandolina.

## Hermanos Hernández

9.00 p. m. a 9.15 p. m. WABC  
Este notable conjunto musical, compuesto por los hermanos González, Héctor y Francisco, ocuparán las ondas de esta estación durante el tiempo indicado, con el siguiente programa:

Medellín... Pasodoble  
Bandola, tiple y guitarra  
Por el conductor... Wido-Recobar  
Canta, con acompañamiento  
Rit. val. Bandola, tiple y guitarra  
Española (de "La Favorita")  
Acompañado de Bandola y Tiple  
Cocotero... Regional  
Acompañado de Bandola, tiple y guitarra

## Los Conquistadores

11.30 a 12.00 p. m. WJZ  
Nuevamente dará a conocer otro de sus interesantes programas este conjunto de cuerdas que, bajo la dirección del conocido violinista Rafael Galindo, ofrece periódicamente sus alegres notas musicales por las ondas de esta difusora.  
La parte cantante estará a cargo del excelente barítono hispano, Juan Pulido, que tanta popularidad ha obtenido por su interpretación de las canciones regionales más en boga.

## PARA MAÑANA DOMINGO

**Hernán Rodríguez**  
11.30 a 11.45 a. m. WMCA  
El programa seleccionado por este artista para mañana domingo, acompañado al piano por Emilio Ortiz, será dado a conocer por el orden siguiente:

Noche de Reyes... Tango  
Canta con acompañamiento  
Blue in the Night... Tango  
Sole de piano por E. Ortiz  
Shower de piano por E. Ortiz  
Noche de pena... Tango  
Canta por Hernán Rodríguez

## Los Caporales

12.20 a 12.30 p. m. WMCA  
Los siguientes números figuran en el programa de esta estación de radio, a cargo de este dúo, compuesto por José Álvarez, tenor, y Eduardo Vázquez, guitarrista.

Tema: Toro pinto  
Los Caporales  
Florete, suba y disale... Tango  
Pajarillo barbaquero  
Los Caporales  
Te ha olvidado de mí... Bolero  
José Álvarez  
Tema: Toro pinto  
Los Caporales

## Henry Ortega, conferenciant

2.00 a 2.30 p. m. WOV  
En otra de sus amenas charlas

## ¿QUE LE PASA A SU RADIO?

Aviseños y le enviaremos un experto que lo examinará gratis. Trabajos garantizados.

Llame MONUMENT 2-6050

Empire Radio Sales Co.

227 W. 116 St.

FRENTE AL CORREO.

## AGENCIAS FUNERARIAS

## EN CASO DE DEFUNCION

Llame a "TRAFALGAR 78200"

FRANK E. CAMPBELL

"The Funeral Chark" Inc. (Libre culto)

BROADWAY Y 66th STREET

## AGENCIA FUNERARIA

DE

ECHEVARRIA E HIJOS

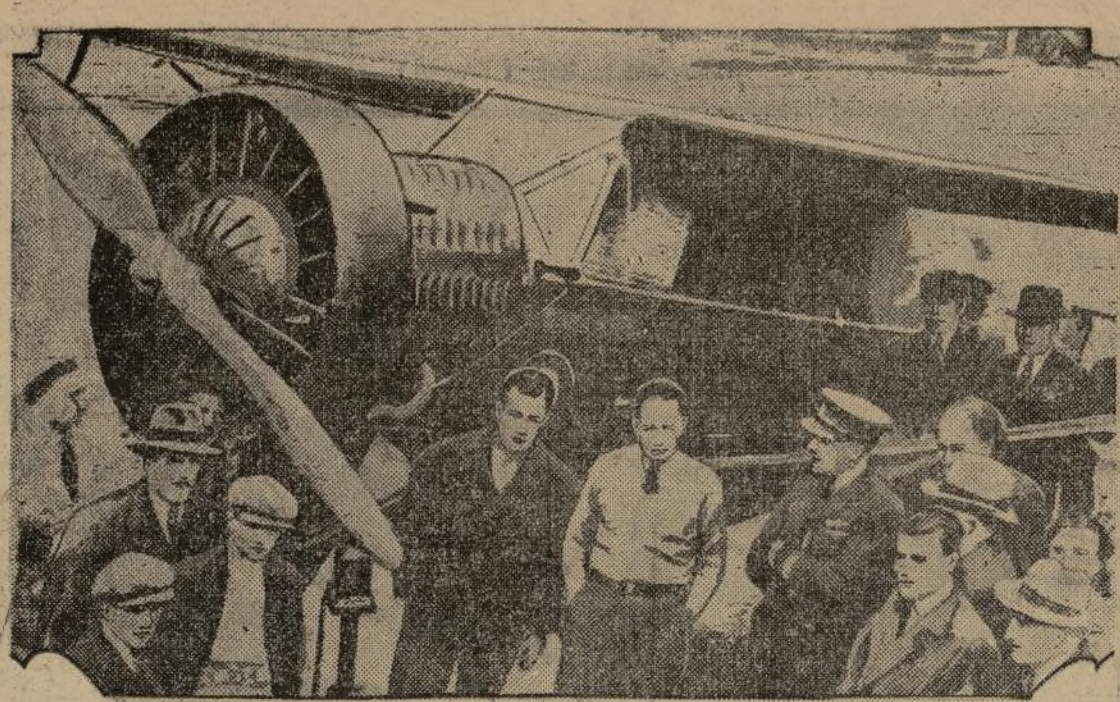
2009-7th Ave., entre las calles 120 y 121

Teléfono (día y noche) MONUMENT 3765 y 2869

En caso de defunción, nuestros servicios son siempre satisfactorios porque conocemos las costumbres de nuestra raza y ponemos especial interés en complacer a todos.

NUESTROS PRECIOS SON MODERADOS.

PANGBORN Y HERNDON EN LONDRES



LOS AVIADORES americanos Pangborn y Herndon en el aerodromo de Londres al cual llegaron el jueves de esta semana en su viaje alrededor del mundo. En la fotografía, que fué transmitida por radio a Nueva York, aparecen rodeados del personal de dicho campo de aviación inglés.

# DE NUESTROS LECTORES

No sostenemos correspondencia sobre artículos o cartas que se nos envíen, ni devolvemos originales no solicitados. Los artículos de los lectores no excederán de trescientas o cuatrocientas palabras. Los comentarios sobre los artículos de los lectores no excederán de cien palabras. Los artículos de los lectores no serán devueltos. Los artículos de los lectores no serán devueltos.

## LAS CREENCIAS RELIGIOSAS.—INFLUENCIA DEL CATHOLICISMO.—LA ATENCION DE MR. HOOVER A HISPANO AMERICA.—LA REALIDAD VERDADERA...

Abordando en espínoso y escurridizo problema religioso, nuestro lector, el señor Enrique Magallón, de 800 Riverside Drive, Nueva York, hace una interpretación por el momento del proceso histórico que al largo del progreso humano, ha seguido la evolución de las religiones en todo el mundo. El señor Magallón presenta así su opinión:

Se sucedieron las edades y entre los hombres aparecieron los patriarcas, los profetas inventores de un Dios que se ocultaba detrás de un tabernáculo para dar sus instrucciones a sus representantes terrenales y los decía: "Yo soy quien he creado al hombre a imagen mía" (Génesis I, 26). "No se presentarán más delante del altar con las manos vacías" (Ecles, XXXV, 6), les decía luego para que supieran cómo quería ser adorado. "No me lleves ofrendas de mala calidad porque el Señor no las recibirá" (Ecles, XXX, 14).

Este lenguaje de almacenero, brotando de la boca de un Dios, hace comprender la calidad intelectual de los hombres deshonrados que ya se esforzaban en explicar la credulidad del pueblo. Como las primeras enseñanzas fueron perdiendo su eficacia, hubo que echar mano de los grandes recursos. Se inventó el diablo y el infierno, el miedo a los cuales dio tan grandes y provechosos resultados que su influencia se mantiene aún.

El Jesús de Nazareth quiso cambiar la manera de pensar a los Dioses todopoderosos que se refocilaban dentro de un matadero de sacrificios y de una repugnante cocina de holocaustos. Pretendió también poner un evangelio de amor en lugar de una ley de terror y de condenación. Lo crucificaron.

Habiendo más tarde los sacerdotes del cristianismo aceptado la Biblia de la religión judía, no supieron cómo salir del paso cuando se les hacía ver las horribles necesidades que imponían. Después de grandes esfuerzos de interpretación para cambiar el sentido de cada palabra, concluyeron por prohibir completamente la lectura en lengua vulgar de los libros sagrados. Solo sacerdotes los tenían oficialmente en el pulpito comentando a su antojo. Por lo demás en lugar de la Biblia habían puesto al Papa. Este es quien ahora dispone de la revelación de Dios. Puesto que los pontífices y los simples augures tenían derecho a interpretar los textos sagrados al mundo en su poder en el nombre de Júpiter y de otros dioses fantasma (por que no habría el Papa tomado su lugar y gobernado al mundo a su vez en nombre de Dios? Es lo que he ocurrido. Y por cierto, la Iglesia católica, la dominación absoluta de su jefe de Roma, está bien instalada, cual buen cosmopolita en que se venden pilas contra el infierno y billetes de entrada para el cielo.

Concedido con algunas otras religiones, Confucio fué un erudito, un sabio, un filósofo honrado que se pasó la vida instruyendo al pueblo. El culto que predicó consistía en honrar a sus antepasados. Nunca se hizo pagar nada por el conocimiento. Sobre todo no se proclamó Dios. Los indios de América, adoraban al sol por todos los beneficios que recibían de este astro magnífico que para todos se presentaba como amigo. Era el Inca, el señor, el jefe de la tribu quien se prosternaba al primero ante su majestuosa aparición, y el pueblo siguiendo su ejemplo, se prosternaba también. Religión dulce y tierna. No se necesitaba un diablo cuando así se quería a Dios. Tampoco los americanos del Sud conocieron los dioses cristianos sino a la llegada de sus conquistadores, los españoles.

Los brahmanes, con su trinidad de Brahma, Vishnú y Shiva, se atuvieron a un fervor místico, en la contemplación y la plegaria. Fué una religión de pureza que jamás hizo derramar sangre. Sus sacerdotes fueron ascetas; nunca hombres de negocio.

Todo eso pasó, si se quiere, de ensueños sin maldad. Pero el budismo se aproxima al cristianismo. Muchas veces han sido comparadas su teología, su moral, su disciplina. Los sacerdotes budhistas, como los cristianos, como

otros países, como lo prueban sus comentarios sobre revoluciones, sin darse primeramente el trabajo de apreciarlos bajo el punto de vista evolutivo que, en la mayoría de los casos, ha sido la consecuencia.

Tampoco tiene razón, Mr. Silverstein, bajo su punto de vista mercantil, en adelantarse a decir que ellas han influido a coartar las relaciones comerciales; las estadísticas dicen lo contrario; además, muchos Silversteins se han hecho ricos proporcionando pertrechos de guerra, etc., etc., a los revolucionarios y a los gobiernos que han sido derribados porque su política no correspondía con las aspiraciones de las mayorías. Esas revoluciones por lo general, han sido una demostración de la altivez de nuestra raza, empeñosa en corregir males. Lo mismo decían los otros países que pretenden gozar de libertad y ser muy civilizados, cuando en realidad son esclavos de políticos y de fanáticos, dejándose gobernar por corruptos y manejar por espíritus vanales.

En cuanto a que el presidente Hoover, como asegura Mr. Silverstein, vaya a dirigir su atención a los países "latinos" para aliviar su malestar económico, no tiene razón ni fundamento. Primeramente, sabemos resolver nosotros mismos nuestros problemas, desgraciadamente no siempre los podemos poner en práctica porque nos suele salir al encuentro el Tío Sam con su gran garrote, como sucedió hace pocos días con uno de los países del ABC.

Sépalos el señor Silverstein, que aquello que se propala sobre la ayuda de los Estados Unidos a ciertos países latinos fué solo una treta arreglada por Wall Street para hacer subir los bonos, de algunos de ellos y deshacerse a buena cuenta de muchos que tenían en mano. La publicidad que se le dio a la argucia "did the trick", cayeron muchos carneros y nadie saltó, del Federal Reserve Board, para Sud América a estudiar la situación económica de esos países, pues aquí se le conoce de sobra.

## Negociante neoyorquino se lanza a las cataratas

NIAGARA FALLS, Ont., julio 31. (AP)—Arthur M. Starnes, de quien se asegura fué un acaudalado corredor y hombre de negocios de Nueva York, se lanzó a las cataratas, por la parte de ellas conocida por el nombre de "herradura".

En las riberas encontré un hombre, una chaqueta y un chaleco, pertenecientes al suicida, así como un uno de los bolsillos del saco una cartera con documentos. Por ellos se supo el nombre del individuo, así como que su equipaje se hallaba en un hotel de Buffalo, más una nota en que solicitaba del gerente del mismo que sus pertenencias fueran enviadas a 127 West 79th St., New York City.

En la nota se agregaba que la oficina de negocios del suicida estaba situada en 60 Wall St.

## AUTOR DE UN CANTO PATRIOTICO



GEORGE M. COHAN, conocido músico y artista de Nueva York (izquierda), presentando al presidente Mr. Hoover el original de un canto patriótico que acaba de componer y que se titula "Padre de la Tierra que Amamos", hecho en honor de Washington. El congresista Sol Bloom, a la derecha, contempla la entrega.

# Sociedades Hispanas

## CASA DE GALICIA CELEBRARA UNA GRAN ROMERIA TIPICA ESPAÑOLA, EL

En pasadas juntas de la sección de fiestas de Casa de Galicia se han delineado las partes más salientes del ameno programa de la romería que esa sociedad organiza para el 9 de agosto en Ulmer Park, con extraordinarios atractivos.

Es el propósito de la sección que todos los concurrentes a esa fiesta campestre, grandes y chicos, encuentren en ella algún pasatiempo que sea de su especial agrado.

Habría, pues, magnífica música internacional y española, la ronda de la Casa de Galicia y el típico gaitero a fin de que queden satisfechos los bailarines de todos los rumbos; interesantes partidos de bolompic que satisficieran las exigencias de los aficionados; concursos de trajes típicos y mantones de manila con varios artísticos premios; tiro vivo gratis para niños de ambos sexos a determinadas horas de la tarde y, como nota cómica del día, habrá una partida de bolompic entre Trojanos y miembros de la sección atlética, todos debutantes, que promete un rato de entretenimiento a cuantos la presencien.

Se proyectan otros sorprendentes atractivos que la Sección trata de añadir al ya interesante programa; pues tiene decidido empeño en sobrepasar en este punto cuantas fiestas de índole se hayan efectuado hasta la fecha. Y, si se tiene en cuenta la exactitud con que la sección cumple cuanto inserta en sus boletines, no cabe duda de que la romería será lucida en extremo; lo cual habrá de contribuir a que ese día se den cita en el campo grandes contingentes de romeristas.

Propónese que japoneses chinos entren a la cuota al país

WASHINGTON, Julio 31. (AP)—El comité de inmigración de la cámara y apoyada en la convención nacional de zación, la que considera pauta que las inmigraciones y la China se pongan de cuota.

Según ese sistema, por el año 1935 japoneses chinos.

Los que apoyan la ley tienen que por el presente sistema de selección de los trabajadores extranjeros ser desechados en efectiva con el sistema de como con los actuales inmigrantes que están en las relaciones comerciales Estados Unidos y el Oriente.

## Gran Acontecimiento

Sábado 10. de agosto

## APERTURA DE LA "LA VICTORIA"

Gran surtido de ropa para damas y caballeros

PRECIOS LOS MAS BAJOS HASTA EN NUEVA YORK

VENGA — APROVECHE — PRIMERO.

16 West 116 Street (Cerca 58 Ave.)

MONUMENT 2-2938

## Para Obtener

Morcillas Asturianas

Chorizo en rama

Jamones curados

Bacalao Escocés legal

JOSE LOPEZ & CO

Importadores y Almacenes

50 Ferry St., Newark, N. J.

Teléfono: Mulberry 4-31

## Agencia Detectiva

Toda clase de investigaciones

criminales, perseguciones, divorcios y todo lo que interesa.

F. PITTET

124 MULBERRY ST., NEW YORK

Entrada al primer piso 160

Teléfono Canal 818

## PARA GALERIA VIVA

VENGA

1563 PARK AVE

cerca 112 St. o 113th

UNIVERSITY 4-0122

WOLAS, Gerente

## ¿DEL ESTOMAGO

No sufra, ni haga sufrir

Busque el remedio inmediato

de gases, acidez, indigestión, mal estado de estómago.

TOME UNA CUCHARADA DE

DIALOGO

diseñada en un vaso de

de las comidas. Ordena

el primer grupo partirá a las

10 de la mañana, seguido de otro

que saldrá una hora después; los

excursionistas se prometen un día

de alegre entretenimiento al aire

libre.

## LA LEGION AMERICANA CELEBRA HOY UN BAILE

En los salones de esta organización se celebra esta noche un

animado baile en honor de los

legionarios de este puesto, habiéndose

contratado una popular orquesta

hispana que amenizará el

baile.

## PRODUCTOS DEL

Dr. SOIVRE

CACHETES, PILDORAS, GRAGIAS,

CAPULAS E INYECCIONES

GRAGIAS PLANE

INYECCION "BRIGOL"

YERBOX (Cera)

NUCLEARHOL GABRIEL

JARABE PAMEL

POMADA DE SOIVRE

CACHETS COLLOZO

Escriba solicitando lista de precios

de todos los productos que usted desea.

Surtido completo de productos

españoles, franceses.

Ordene por correo servidos prontamente

DRUG IMPORTING CO.,

179 Adams St., Brooklyn, N. Y.

Canal 6-12







## Industria, Banca y Comercio

**España ordena a los exportadores la conversión forzosa de la moneda extranjera.**—Chile busca el modo de ofrecer trabajo a los desocupados.—Bastante mejorado el mercado textil en Manila.—Firme el mercado de productos alimenticios.—Favoreciendo la industria del pescado en conserva en España.

## CONVERSION FORZOSA DE LA PESETA

MADRID, julio 31.—(P). Desde hoy comenzó a regir el nuevo decreto dictado por el gobierno de la república española al efecto de que es de cumplimiento obligatorio y estricto, mostrar los certificados de conversión de la moneda extranjera, como producto de negocios que se realizan en España, antes de exportar las mercancías españolas.

Esto ha sido obligado debido a que muchos exportadores continuaban sin convertir en pesetas sus negociaciones, cosa que ha hecho de ejecución forzosa de parte del gobierno, el decreto en cuestión, anticipándose que será de aplicación inexorable.

## CHILE BUSCA ALIVIO A LA DESOCUPACION

SANTIAGO, Chile, julio 31.—(P). El nuevo gobierno de Chile se viene preocupando con interés en buscar el modo de aliviar la situación de la falta de trabajo. Al presente se está dando consideración al plan de emplear aproximadamente diez mil obreros en obras públicas, como entre otras, las obras de extensión del parque público a lo largo del río Mapocho, en la capital, algunas reparaciones en las líneas férreas y otros proyectos en los que puedan emplearse a trabajadores manuales.

## MEJORA EL MERCADO TEXTIL EN MANILA

De acuerdo con la información cablegráfica recibida por la Cámara de Comercio Filipino Americana, el mercado de textiles de Manila ha mejorado ligeramente, debido en primer lugar al mejoramiento de precios en los Estados Unidos. Últimamente se han recibido 2.700 paños de tejidos de algodón procedentes de los Estados Unidos y 3.600 con procedencia del Japón, como asimismo 619 balas de seda y rayón japoneses. La importación de tejidos de algodón del Japón arrojó un total de 611 balas y las importadas de Europa, sumaron un total de 619 balas.

El mercado filipino de productos alimenticios ha sido firme en los últimos meses, notándose también un pequeño incremento en los precios, esto se atribuye a las compras efectuadas en Europa y los Estados Unidos a continuación de la mora toria.

En cambio el volumen y valor del comercio extranjero continúa declinando; las recaudaciones de fisco han sido también inferiores a las estimaciones y demuestran cifras muy bajas en comparación con las obtenidas en el año pasado.

Las recaudaciones provinciales en las regiones azucareras y tabacueras son algo mejoradas, pero en otros distritos continúan difíciles.

## Paris &amp; Proskauer

ACCIONES, BONOS Y VALORES, BANCARIOS, INDUSTRIALES, PETROLEROS, etc.

89 BROAD STREET, NEW YORK CITY

TELEFONOS: WHITEHALL 4-9145—9053.



## BANCO NACIONAL

Miembro de la Reserva Federal y de la N. Y. Clearing House Association

en cuanto a SEGURIDAD

en cuanto a TRATO

en cuanto a SERVICIO

Depósitos en Dólares, Pesetas, Liras y Francos. Los intereses sobre los depósitos en dólares se calculan y pagan cada mes. Giros y órdenes cablegráficas sobre España, Sud América y demás países del mundo. Cobros en este país y en el extranjero. Recibimos y re-expedimos las cartas para nuestros clientes y les suministramos sobres impresos.

Más de un siglo de servicio

The BANK of AMERICA

NATIONAL ASSOCIATION

NEW YORK

SECCIONES ESPAÑOLAS

44 WALL STREET 680 BROADWAY

Horas de oficina, de las 9 de la mañana a las 5 de la tarde. Sábados hasta la una de la tarde.

La oficina del número 680 Broadway permanece abierta los lunes hasta las 8 de la noche.

Ing. Aduanas... \$31,825,173.23

Balance... \$25,257,142.32

Gastos... \$9,985,678.89

## Equiparado el resultado económico del canal de Panamá

**Era de explotación del canal.—Pérdidas en sus comienzos.—La renta sobre 500 millones.—Gastos de manufacturación y explotación.—Número de barcos que lo han cruzado.—Proporción del tráfico.**

La era de explotación del canal comenzó en 1914, y desde ese año ha ido mejorando poco a poco sus entradas. El año de 1915, la pérdida fue, aproximadamente, de 9.000.000 de dólares, pero ya en 1916 las entradas y los gastos estuvieron casi iguales. Después, siguió una serie de años que arrojó pérdida, aunque pequeña. En 1924, hubo una utilidad de 3.000.000 de dólares. El siguiente, 1925, fue malo, con una pérdida de 3.000.000. En 1926 hubo también una pérdida de 1.000.000, pero ya después las ganancias han sido constantes y regulares.

Estos resultados demuestran una pobre renta sobre los 500.000.000 de dólares que costó el canal a los Estados Unidos. Continúan haciéndose diversos trabajos; entre otros, un tanque, de valor de 15.000.000 de dólares, que proveerá de fuerza eléctrica a la zona del canal, evitando también una amplia provisión de agua para las épocas secas.

En los primeros años de la construcción del canal el Gobierno emitió bonos para ayudar a los gastos por un total de 134.681.000 dólares, de los cuales, 49.800.000 al 3 por ciento y el resto al 2 por ciento. Prácticamente, todos estos bonos eran de propiedad de ciudadanos de los Estados Unidos. De éstos, hoy todavía en circulación 124.701.580 dólares.

Los gastos de manufacturación y explotación han ido aumentando de año en año. Desde 1915 estos gastos han variado entre 6 y 9.000.000 de dólares para todo lo referente al paso de los barcos. En cuanto a los desembolsos originados por las maestranzas, los diques, las plantas eléctricas, los depósitos de combustible, etc., han alcanzado, por término medio, a 15.000.000 de dólares al año. El total de gastos de explotación desde 1914 al 30 de junio de 1929, se eleva a 289.773.664 dólares.

Desde la apertura del canal hasta el 14 de agosto del presente año, 60.133 barcos lo han cruzado. La carga llevada por éstos ascendió a 279.338.333 toneladas, y los derechos de tránsito pagados a 250.660.668 dólares.

El jefe del departamento de Tráfico se manifiesta confiado en el éxito de su campaña, logrando romper esta cadena de sistemas fraudulentos, así como el contrabando de inmigrantes. "Quiero y haré lo posible—dijo—que caigan en mis manos los contrabandistas de inmigrantes, así como aquellos que viven del fraude de que hacen víctimas a los ignorantes e infelices extranjeros."

Agregó que los criminales que se dedican a este "negocio" eran tan perversos que después de cobrar cien o más dólares por cabeza de individuo para procurarle la entrada de contrabando a los Estados Unidos, los abandonaban a su suerte y aun los tiraban al mar.

Anticipadas gracias. Las cosas que se anuncian en LA PRENSA y hacen porque desear la clientela y pueden servir satisfactoriamente a la colonia hispana. Al mismo tiempo recomponen el prestigio y utilidad de este medio de comunicación. Si cuando usted hace sus compras indica que ha visto su anuncio en LA PRENSA, será una satisfacción para el anunciante y este periódico se lo agradecerá.

## CAMBIOS

EUROPA

Part. Libras. Vici. Juey. sem. Demand. 1.200 1.200 1.200

Por cable. 1.200 1.200 1.200

10 días. 1.200 1.200 1.200

15 días. 1.200 1.200 1.200

20 días. 1.200 1.200 1.200

25 días. 1.200 1.200 1.200

30 días. 1.200 1.200 1.200

35 días. 1.200 1.200 1.200

40 días. 1.200 1.200 1.200

45 días. 1.200 1.200 1.200

50 días. 1.200 1.200 1.200

55 días. 1.200 1.200 1.200

60 días. 1.200 1.200 1.200

65 días. 1.200 1.200 1.200

70 días. 1.200 1.200 1.200

75 días. 1.200 1.200 1.200

80 días. 1.200 1.200 1.200

85 días. 1.200 1.200 1.200

90 días. 1.200 1.200 1.200

95 días. 1.200 1.200 1.200

100 días. 1.200 1.200 1.200

## DESPIDIENDOSE DE LA FAMILIA



EL CORONEL LINDBERGH y su joven esposa, de paso en su viaje al Japón, se han detenido recientemente en North Haven, Maine, para saludar y despedirse de los esposos Morrow, padres de la esposa del aviador coronel y suegros de éste, por lo tanto. En la fotografía aparecen los dos matrimonios, bien conocidos del público en general.

## Gregorio Martínez Sierra

(Continuación de la 7a. pág.)

seis meses nadie se haya ocupado de darle trabajo alguno que hacer. Exageración? Usted ha conocido a Luis Bruñel, el autor de "Un perro andaluz" y de otras películas que obtuvieron algún éxito. Llegó a Hollywood, contratado por una de las grandes compañías, como director de películas en español. Tuvo consigo la cinta "Un perro andaluz" para que sus patrones pudiesen apreciar su género alegórico, que es el que Bruñel cultiva con éxito. Tiempo, mucho tiempo después, cuando los magnates tropezaron por casualidad con los famosos metafísicos que encerraban la película, leyó la nota adjunta a la misma y, de repente, dió orden que se reservase el "projection room" número tal, para el día siguiente a tal hora para proyectar esa película en su presencia. Llegó la hora y los ejecutivos convocados estaban allí presentes. Llegado el magnate, la proyección empezó sin pérdida de tiempo. Los magnates se dice que no tienen tiempo que perder, pero nunca se había del tiempo que pierden. Terminó la proyección y el magnate manifestó su agrado. Llamó a un ejecutivo del departamento extranjero y se estableció el diálogo siguiente:

—Muy interesante. Creo que podemos hacer algo notable con ese director. Enviémosle en seguida a mi despacho.

—Ese director no pertenece a la casa a esta fecha.

—¿Cómo así?

—Pues le diré la razón. Hace cinco días que terminé su contrato de seis meses, durante los cuales no se le pidió que hiciera absolutamente nada, y según los términos del mismo, se le entregó su último cheque y el equivalente de los gastos de viaje de regreso a Europa, hacia donde debe estar viajando a estas horas...

Y don Gregorio dibujó una de esas sonrisas socarronas, que son todo un idioma.

O una sátira.

## NOTAS DEL PUERTO

LIEGAN

VAPORES DE PASAJE Y CARGA QUE SON ESPERADOS

Sábado, 1 de agosto.

BREMEN, de Bremen, julio 26, al muelle 11, al mediodía.

CITY OF BIRMINGHAM, de Savannah, julio 25, al muelle 16, Río Norte, a las 7 m.

EL SALVADOR, de San Francisco, julio 2, al muelle 22, Atlántico Terminal.

FLORA, del Havre, julio 25, al muelle 11, al mediodía.

JEFFERSON, de Norfolk, julio 31, al muelle 11, al mediodía.

PAN AMERICA, de Bermuda, julio 29, al muelle 11, al mediodía.

ST. LOUIS, de Nueva York, julio 30, al muelle 11, al mediodía.

DOMINGO, 2 de agosto.

CAMERONIA, de Glasgow, julio 25, al muelle 11, al mediodía.

FLORA, del Havre, julio 25, al muelle 11, al mediodía.

JEFFERSON, de Norfolk, julio 31, al muelle 11, al mediodía.

PAN AMERICA, de Bermuda, julio 29, al muelle 11, al mediodía.

ST. LOUIS, de Nueva York, julio 30, al muelle 11, al mediodía.

DOMINGO, 2 de agosto.

CAMERONIA, de Glasgow, julio 25, al muelle 11, al mediodía.

FLORA, del Havre, julio 25, al muelle 11, al mediodía.

JEFFERSON, de Norfolk, julio 31, al muelle 11, al mediodía.

PAN AMERICA, de Bermuda, julio 29, al muelle 11, al mediodía.

ST. LOUIS, de Nueva York, julio 30, al muelle 11, al mediodía.

DOMINGO, 2 de agosto.

CAMERONIA, de Glasgow, julio 25, al muelle 11, al mediodía.

FLORA, del Havre, julio 25, al muelle 11, al mediodía.

JEFFERSON, de Norfolk, julio 31, al muelle 11, al mediodía.

PAN AMERICA, de Bermuda, julio 29, al muelle 11, al mediodía.

ST. LOUIS, de Nueva York, julio 30, al muelle 11, al mediodía.

DOMINGO, 2 de agosto.

CAMERONIA, de Glasgow, julio 25, al muelle 11, al mediodía.

FLORA, del Havre, julio 25, al muelle 11, al mediodía.

JEFFERSON, de Norfolk, julio 31, al muelle 11, al mediodía.

PAN AMERICA, de Bermuda, julio 29, al muelle 11, al mediodía.

## Crónica de Hollywood

(Continuación de la 7a. pág.)

seis meses nadie se haya ocupado de darle trabajo alguno que hacer. Exageración? Usted ha conocido a Luis Bruñel, el autor de "Un perro andaluz" y de otras películas que obtuvieron algún éxito. Llegó a Hollywood, contratado por una de las grandes compañías, como director de películas en español. Tuvo consigo la cinta "Un perro andaluz" para que sus patrones pudiesen apreciar su género alegórico, que es el que Bruñel cultiva con éxito. Tiempo, mucho tiempo después, cuando los magnates tropezaron por casualidad con los famosos metafísicos que encerraban la película, leyó la nota adjunta a la misma y, de repente, dió orden que se reservase el "projection room" número tal, para el día siguiente a tal hora para proyectar esa película en su presencia. Llegó la hora y los ejecutivos convocados estaban allí presentes. Llegado el magnate, la proyección empezó sin pérdida de tiempo. Los magnates se dice que no tienen tiempo que perder, pero nunca se había del tiempo que pierden. Terminó la proyección y el magnate manifestó su agrado. Llamó a un ejecutivo del departamento extranjero y se estableció el diálogo siguiente:

—Muy interesante. Creo que podemos hacer algo notable con ese director. Enviémosle en seguida a mi despacho.

—Ese director no pertenece a la casa a esta fecha.

—¿Cómo así?

—Pues le diré la razón. Hace cinco días que terminé su contrato de seis meses, durante los cuales no se le pidió que hiciera absolutamente nada, y según los términos del mismo, se le entregó su último cheque y el equivalente de los gastos de viaje de regreso a Europa, hacia donde debe estar viajando a estas horas...

Y don Gregorio dibujó una de esas sonrisas socarronas, que son todo un idioma.

O una sátira.

## NOTAS DEL PUERTO

LIEGAN

VAPORES DE PASAJE Y CARGA QUE SON ESPERADOS

Sábado, 1 de agosto.

BREMEN, de Bremen, julio 26, al muelle 11, al mediodía.

CITY OF BIRMINGHAM, de Savannah, julio 25, al muelle 16, Río Norte, a las 7 m.

EL SALVADOR, de San Francisco, julio 2, al muelle 22, Atlántico Terminal.

FLORA, del Havre, julio 25, al muelle 11, al mediodía.

JEFFERSON, de Norfolk, julio 31, al muelle 11, al mediodía.

PAN AMERICA, de Bermuda, julio 29, al muelle 11, al mediodía.

ST. LOUIS, de Nueva York, julio 30, al muelle 11, al mediodía.

DOMINGO, 2 de agosto.

CAMERONIA, de Glasgow, julio 25, al muelle 11, al mediodía.

FLORA, del Havre, julio 25, al muelle 11, al mediodía.

JEFFERSON, de Norfolk, julio 31, al muelle 11, al mediodía.

PAN AMERICA, de Bermuda, julio 29, al muelle 11, al mediodía.

ST. LOUIS, de Nueva York, julio 30, al muelle 11, al mediodía.

DOMINGO, 2 de agosto.

CAMERONIA, de Glasgow, julio 25, al muelle 11, al mediodía.

FLORA, del Havre, julio 25, al muelle 11, al mediodía.

JEFFERSON, de Norfolk, julio 31, al muelle 11, al mediodía.

PAN AMERICA, de Bermuda, julio 29, al muelle 11, al mediodía.

ST. LOUIS, de Nueva York, julio 30, al muelle 11, al mediodía.

DOMINGO, 2 de agosto.

CAMERONIA, de Glasgow, julio 25, al muelle 11, al mediodía.

FLORA, del Havre, julio 25, al muelle 11, al mediodía.

JEFFERSON, de Norfolk, julio 31, al muelle 11, al mediodía.

PAN AMERICA, de Bermuda, julio 29, al muelle 11, al mediodía.

ST. LOUIS, de Nueva York, julio 30, al muelle 11, al mediodía.

DOMINGO, 2 de agosto.

CAMERONIA, de Glasgow, julio 25, al muelle 11, al mediodía.

FLORA, del Havre, julio 25, al muelle 11, al mediodía.

JEFFERSON, de Norfolk, julio 31, al muelle 11, al mediodía.

PAN AMERICA, de Bermuda, julio 29, al muelle 11, al mediodía.

## DESPIDIENDOSE DE LA FAMILIA



EL CORONEL LINDBERGH y su joven esposa, de paso en su viaje al Japón, se han detenido recientemente en North Haven, Maine, para saludar y despedirse de los esposos Morrow, padres de la esposa del aviador coronel y suegros de éste, por lo tanto. En la fotografía aparecen los dos matrimonios, bien conocidos del público en general.

## Gregorio Martínez Sierra

(Continuación de la 7a. pág.)

seis meses nadie se haya ocupado de darle trabajo alguno que hacer. Exageración? Usted ha conocido a Luis Bruñel, el autor de "Un perro andaluz" y de otras películas que obtuvieron algún éxito. Llegó a Hollywood, contratado por una de las grandes compañías, como director de películas en español. Tuvo consigo la cinta "Un perro andaluz" para que sus patrones pudiesen apreciar su género alegórico, que es el que Bruñel cultiva con éxito. Tiempo, mucho tiempo después, cuando los magnates tropezaron por casualidad con los famosos metafísicos que encerraban la película, leyó la nota adjunta a la misma y, de repente, dió orden que se reservase el "projection room" número tal, para el día siguiente a tal hora para proyectar esa película en su presencia. Llegó la hora y los ejecutivos convocados estaban allí presentes. Llegado el magnate, la proyección empezó sin pérdida de tiempo. Los magnates se dice que no tienen tiempo que perder, pero nunca se había del tiempo que pierden. Terminó la proyección y el magnate manifestó su agrado. Llamó a un ejecutivo del departamento extranjero y se estableció el diálogo siguiente:

—Muy interesante. Creo que podemos hacer algo notable con ese director. Enviémosle en seguida a mi despacho.

—Ese director no pertenece a la casa a esta fecha.

—¿Cómo así?

—Pues le diré la razón. Hace cinco días que terminé su contrato de seis meses, durante los cuales no se le pidió que hiciera absolutamente nada, y según los términos del mismo, se le entregó su último cheque y el equivalente de los gastos de viaje de regreso a Europa, hacia donde debe estar viajando a estas horas...

Y don Gregorio dibujó una de esas sonrisas socarronas, que son todo un idioma.

O una sátira.

## NOTAS DEL PUERTO

LIEGAN

VAPORES DE PASAJE Y CARGA QUE SON ESPERADOS

Sábado, 1 de agosto.

BREMEN, de Bremen, julio 26, al muelle 11, al mediodía.

CITY OF BIRMINGHAM, de Savannah, julio 25, al muelle 16, Río Norte, a las 7 m.

EL SALVADOR, de San Francisco, julio 2, al muelle 22, Atlántico Terminal.

FLORA, del Havre, julio 25, al muelle 11, al mediodía.

JEFFERSON, de Norfolk, julio 31, al muelle 11, al mediodía.

PAN AMERICA, de Bermuda, julio 29, al muelle 11, al mediodía.

ST. LOUIS, de Nueva York, julio 30, al muelle 11, al mediodía.

DOMINGO, 2 de agosto.

CAMERONIA, de Glasgow, julio 25, al muelle 11, al mediodía.

FLORA, del Havre, julio 25, al muelle 11, al mediodía.

JEFFERSON, de Norfolk, julio 31, al muelle 11, al mediodía.

PAN AMERICA, de Bermuda, julio 29, al muelle 11, al mediodía.

ST. LOUIS, de Nueva York, julio 30, al muelle 11, al mediodía.

DOMINGO, 2 de agosto.

CAMERONIA, de Glasgow, julio 25, al muelle 11, al mediodía.

FLORA, del Havre, julio 25, al muelle 11, al mediodía.